

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

MOMENTO DI SOLLEVAMENTO
LIFTING CAPACITY
MOMENT DE LEVAGE
HUBKRAFT
MOMENTO DE CARGA
MOMENTO DE ELEVACAO MAX.
(t.m.)

600T	
601T	1
602T	1,3
603T	2
604T	2,8

SBRACCIO MAX. VERTICALE
MAX VERTICAL OUTREACH
HAUTEUR MAXI VERTICALE
SENKRECHT REICHWEITE
ALCANCE HIDRAULICO VERTICAL
ALCANCE MAX. VERTICAL
(m.)

600T	1s	2s	3s
601T	3,01	3,85	
602T	2,98	3,8	
603T	3,58	4,51	
604T	3,74	4,64	5,54

ANGOLO DI ROTAZIONE
SLEWING ANGLE
ANGLE DE ROTATION
SCHWENKBEREICH
ANGULO DE GIRO
ANGULO DE ROTACAO
(°)

600T	
601T	350
602T	350
603T	350
604T	350

VELOCITÀ DI ROTAZIONE
SLEWING SPEED
VITESSE DE ROTATION
DREHGESCHWINDIGKEIT
VELOCIDAD DE GIRO
VELOCIDADE DE RUTACAO
(180°)

600T	1s	2s	3s
601T		18s	
602T		12s	
603T		15s	
604T		15s	

PENDENZA MAX. DI LAVORO
MAX RULING GRADE
PENTE DE TRAVAIL MAXI
ARBEITSNEIGUNG
INCLINACIÓN MÁX. DE TRABAJO
PENDÊNCIA MÁX. DE TRABALHO
(°)

600T	
601T	3
602T	3
603T	3
604T	3

PRESSIONE D'ESERCIZIO
WORK PRESSURE
PRESSION DE TRAVAIL
ARBEITSDRUCK
PRESION DE TRABAJO
PRESSAO DE TRABALHO
(bar)

600T	
601T	180
602T	150
603T	160
604T	160

PESO GRU SENZA STABILIZZATORI
CRANE WEIGHT WITHOUT OUTRIGGERS
POIDS GRUE SANS BÉQUILLES
KRANSGEWICHT OHNE ABSTÜTZUNGEN
PESO GRUA SIN PATAS
PESO DA GRUA SEM ESTABILIZADORES
(kg.)

600T	1s	2s	3s
601T	145	175	
602T	174	199	
603T	213	240	
604T	263	298	323

PESO STABILIZZATORI
WEIGHT OF OUTRIGGERS
POIDS DES BÉQUILLES
GEWICHT VON DEN ABSTÜTZUNGEN
PESO PATAS
PESO DOS ESTABILIZADORES
(kg.)

600T	
601T	111
602T	111
603T	111
604T	135

CAPACITÀ SERBATOIO OLIO
OIL TANK CAPACITY
CAPACITÉ RÉSERVOIR HUILE
ÖLTANKINHALT
CAPACIDAD TANQUE ACEITE
CAPACIDADE DO DEPOSITO DE OLEO
(l.)

600T	
601T	17,5
602T	17,5
603T	17,5
604T	17,5

PORTATA AL DISTRIBUTORE
OIL FLOW TO CONTROL VALVE
DÉBIT AU DISTRIBUTEUR
FÖRDERMENGE ZUM STEUERUNG
CAUDAL AL DISTRIBUIDOR
DESCARGA DE OLEO HIDRAULICO AO DISTRIBUIDOR
(l/min.)

600T	
601T	5
602T	8
603T	8
604T	10



ACCESSORI

- Attivazione elementi supplementari*
- Stabilizzatori allargabili manualmente
- Serbatoio olio
- Prolunghe meccaniche
- Stabilizzatori girevoli
- Centralina elettroidraulica

ACCESSORIES

- Extra elements activation*
- Manually opening outriggers
- Oil Tank
- Mechanical booms
- Turning outriggers
- Electro-hydraulic gearbox

ACCESSOIRES

- Activation circuits supplémentaires*
- Béquilles à ouverture manuelle
- Réservoir huile
- Rallonges mécaniques
- Béquilles pivotantes
- Distributeur électro-hydraulique

ZUBEHÖRE

- Betätigung der Zusatzfunktionen*
- Handöffnung der Abstützungen
- Öltank
- Mechanische Ausschube
- Drehbar Abstützungen
- Elektro-hydraulisch Schaltgerät

ACESORIOS

- Elementos adicionales*
- Patas abertura manua
- Tanque aceite
- Prolongas mecanicas
- Patas giratorias
- Central electro-hidraulica

ACCESORIOS

- Activacao de elementos suplementares*
- Estabilizador alongado manual
- Deposito de óleo
- Prolongacones mecanicas
- Estabilizadores giratórios
- Central electro-hidraulica

* (604T / 603T) 1S-2S

Dati, descrizioni e illustrazioni sono indicativi e non impegnano Amco Veba. Gru prodotte e/o commercializzate da Amco Veba - Data, descriptions and illustrations are merely indicative and not binding. Cranes manufactured and marketed by Amco Veba - Les données, descriptions et illustrations sont uniquement indicatives et n'engagent pas Amco Veba. Grues produites et/ou vendues par Amco Veba - Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind weisend und verpflichten nicht Amco Veba. Die Kräne werden von Amco Veba hergestellt und/oder vermarktet - Los datos, las descripciones y las ilustraciones son indicativos y no implican compromiso para Amco Veba. Gruas producidas y/o comercializadas por Amco Veba - Os dados as descrições e ilustrações são indicativos e não comprometem Amco Veba. Guindaste produzidos e/ou comercializados pela Amco Veba.

AMCO VEGA
GROUP
600T

Amco Veba s.r.l.
Via Einstein, 4
42028 Poggio (RE) Italy
Tel. +39 0522 40.80.11
Fax +39 0522 40.80.80
E-mail: commerciale@amcoveba.it
www.amcoveba.com

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=



600T



AMCO VEGA
GROUP

600T



- Limitatore di momento (CE) (no 601T)
- Sfilì esagonali
- Pannello comandi posizionabile a piacere
- Carter di protezione comandi in ABS
- Sistema di rotazione con vite senza fine
- Mart. sfilo indipendenti
- Valvole flangiate (no 601T)
- Kit di montaggio
- Raccorderia SAE-JIC
- Norma di progettazione: EN12999
- Classe di collaudo a fatica: B3



- Load limiting device (CE) (no 601T)
- Hexagonal booms
- Control panel with customised position
- Controls guard pan by ABS
- Worm screw slewing
- Independent telescopic cylinders
- Flanged valves (no 601T)
- Mounting kit
- SAE-JIC fittings
- Project rule EN12999
- Stress test class: B3



- Limiteur de moment (CE) (no 601T)
- Rallonges hexagonales
- Panneau de commandes à positionner selon la demande
- Enveloppe de protection commande en ABS
- Rotation par vis sans fin
- Vérins hydrauliques indépendants
- Vannes bridées (no 601T)
- Kit de montage
- Raccords SAE-JIC
- Projet conforme aux normes EN12999
- Classe de résistance fatigue: B3



- Lasthaltventil (CE) (Nicht an 601T)
- Sechseckige Ausschübe
- Bedienungslage nach Wunsch
- Bedienungsschutz bei ABS
- Drehung bei Schnecke
- Unabhängige hydraulischen Hebers
- Geflanscht Ventilen (Nicht an 601T)
- Einbausatz
- SAE-JIC Anschlüsse
- Konstruktionsvorschriften EN12999
- Ermüdungstest: B3



- Limitador de carga (CE) (no 601T)
- Prolongas hexagonales
- Cuadro de mando desplazable
- Carter de protección en ABS
- Rotacion con tornillo sin fin
- Prolongas independientes
- Valvulas rebordeadas (no 601T)
- Kit de montaje
- Empalmes SAE-JIC
- Norma de proyecto EN12999
- Ensayo de fatiga: B3



- Limitador de momento (CE) (no 601T)
- Extensões hexagonais
- Painel de comandos a posicionar a pedido
- Caixa de protecção dos comandos em ABS
- Rotação em contínuo
- Cilindros telescópios independentes
- Valvulas de segurança (no 601T)
- Kit de montagem
- Racors SAE-JIC
- Normas de fabrico EN12999
- Classe de teste à resistencia: B3



601T 1S		860	485	315	230
Kg		1.08	1.90	2.79	3.67
m					

601T 2S		800	450	310	230
Kg		1.15	1.97	2.79	3.67
m					

602T 1S		1175	665	445	315
Kg		1.08	1.90	2.79	3.67
m					

602T 2S		1100	630	435	315
Kg		1.15	1.97	2.79	3.67
m					

603T 1S		1590	920	625	400
Kg		1.25	2.17	3.18	4.14
m					

603T 2S		1485	870	615	400
Kg		1.33	2.25	3.18	4.14
m					

604T 1S		2055	1210	820	610
Kg		1.33	2.26	3.25	4.25
m					

604T 2S		1935	1150	815	600
Kg		1.39	2.32	3.25	4.25
m					

604T 3S		1830	1095	775	600	460
Kg		1.48	2.40	3.33	4.25	5.20
m						

